



Review of Marine Charges - Effective January 1, 2018

Regrettably the previous issue (dated November 10, 2017) had a problem due to rounding and there was an unintended effect which has now been corrected. We are grateful to the member who pointed this out.

All marine charges at Hebe Haven Yacht Club have been reviewed. The review process included looking at:

- **Cost Increases** (incurred since July 2016 when the charges were last reviewed).

As the last rate increase was 5% in July 2016, HHYC is facing a need to recover its cost increases. This is in part due to:

- market changes in salaries, and,
- cost increases in line with the Composite Consumer Price Index.

There have been suggestions that hardstands be charged at a flat rate. This notion was discussed and rejected as the structure of boat racks, the strength of pavements, and size of the fork lift are all driven by the largest boat being stored. Therefore, it is appropriate that there is a scale of charges based on the size of the boat.

- **Local Comparable Facilities**

With a few exceptions, HHYC rates are comparable to the local rates offered by clubs and commercial facilities and, therefore, offer value to its members. The boat yard services are believed to more heavily discounted and deserve a slightly higher general increase.

- **Demand**

The demand for moorings and hardstands continues to be unsatisfied in Hong Kong with growing recognition that there are insufficient facilities. This is supported by the waiting list of HHYC members looking for either a mooring or a hardstand:

- Marina moorings 75
- Swing moorings 143
- Hardstands 84

On October 26, 2017, the General Committee decided unanimously to increase marine charges to be effective on January 1, 2018 by the following percentages:

- Marina 7%
- Swing moorings 7%
- Hardstands 7%
- Boatyard services 11%

(A 7% increase in January 2018 is equivalent to an annual rate of 4.7%.)

Hebe One's rates were set earlier this year and these rates will not be adjusted at this time.

A schedule of the old and new charges is attached and is also published on the website.

As an aside, to ensure a continuation of service to members, HHYC is planning to spend around \$10.8 million on a new fork lift and long outstanding repairs to the pontoons.

Increases in charges are as contentious as they are inevitable. The Gen Com believes that these increases are reasonable as they are in line with cost increases and the local market.



海事設施收費調整 - 由2018年1月1日起生效

本會於 2017 年 11 月 10 日發出有關海事設施收費調整之通告，由於新收費採用四捨五入計算方法出現問題，現已修正。為此深表抱歉，亦感謝會員提點。

白沙灣遊艇會海事設施收費已經全面檢討。調整價格乃考慮以下因素：

- **成本上漲（由上次2016年7月份調整收費至今）**

本會自2016年7月份調高海事設施收費5%至今，正面臨成本上漲壓力。其中包括：

- 隨著市場變動的工資
- 綜合消費者價格指數所引致的成本上升。

曾經有建議，認為岸上泊位應該劃一收費。但這建議經過討論後，最終被否決。原因是無論船架的結構、地面的強度或者鏟車的大小，都有利於停泊較大的船隻。因此，根據船隻大小收費更為合適。

- **本地設施收費比較**

除少數例子外，與其他會所、以及商業設施提供者比較，本會收費價格尚算合理。而且，本會船塢服務收費相對便宜，因此值得將增幅稍為提高。

- **泊位需求**

本港浮泡和岸上泊位需求持續上升，而設施一直不足。由以下本會等候船位的數字可見：

- 浮橋泊位 75
- 浮泡泊位 143
- 岸上泊位 84

於2017年10月26日，本會執行委員會開會一致決定增加海事設施收費，並於2018年1月1日起生效，增幅如下：

- 浮橋泊位 7%
- 浮泡泊位 7%
- 岸上泊位 7%
- 船塢服務 11%

（2018年1月增幅7%，相等於每年增幅4.7%）。

會船「Hebe One」的收費則維持於今年較早時決定的價格，現時不作調整。

現附上新舊收費價目表（以四捨五入計算），以供會員參考。價目表也列於本會網頁，供會員查閱。

另外，為確保提供持續服務給會員。本會計劃耗資大約1,080萬元購置新鏟車，並對浮橋進行長時間的維修。

本會執行委員會認為增加收費是無可避免的。但增幅合理，同時也符合成本上漲和本地市場價格。



Marine Facility Charges

Jul 2016

Jan 2018

BERTHING / 碼頭浮橋泊位

12M / 12 米 (Max 12M or below / 最長12M 或以下)	Per Month / 每月	\$7,240	\$7,750
15M / 15 米 (12.01 - 15 M)	Per Month / 每月	\$9,970	\$10,670
18M / 18 米 (15.01 - 18 M)	Per Month / 每月	\$12,540	\$13,420

SWING MOORING / 浮泡泊位

MF1 (5 - 8 M)	Per Month / 每月	\$1,210	\$1,300
MF2 (8.01 - 9 M)	Per Month / 每月	\$1,350	\$1,450
MF3 (9.01 - 11 M)	Per Month / 每月	\$1,620	\$1,740
MF4 (11.01 - 14 M)	Per Month / 每月	\$2,020	\$2,170
MF5 (14.01 - 17 M)	Per Month / 每月	\$2,420	\$2,590
MF6 (17.01 - 19 M)	Per Month / 每月	\$2,690	\$2,880

HARDSTANDING / 岸上泊位

Max 8.5 m / 28 ft. / 最長 8.5 米 / 28 呎 (7.31 - 8.5 M)	Per Month / 每月	\$3,850	\$4,120
Max 7.3 m / 24 ft. / 最長 7.3 米 / 24 呎 (6.11 - 7.3 M)	Per Month / 每月	\$2,760	\$2,960
Max 6.1 m / 20 ft. / 最長 6.1 米 / 20 呎 (5.51 - 6.1 M)	Per Month / 每月	\$2,290	\$2,450
Max 5.5 m / 18 ft. / 最長 5.5 米 / 18 呎 (Max 5.5 M or below / 最長5.5 M 或以下)	Per Month / 每月	\$1,930	\$2,070
Zap Cats	Per Month / 每月	\$1,520	\$1,630
Jet Ski / 水上電單車	Per Month / 每月	\$1,200	\$1,290
Dinghies 小艇 / Canoes 獨木舟	Per Month / 每月	\$150	\$160



BOATYARD SERVICE / 船塢服務

Boat Lift by Crane up to 7 tonnes (In & Out) 用吊機吊船上排 7 噸以下 (上水及落水)	Member present 會員在場	\$815	\$905
Boat Lift by Crane over 7 tonnes (In & Out) 用吊機吊船上排 7 噸以上 (上水及落水)	Member present 會員在場	\$1,755	\$1,950
Hardstand Fee for Boat Works (from 9:00a.m. to 4:00p.m.) 船隻儲存費用 (由早上9:00至下午4:00)	Sailing Yacht 帆船	\$42/meter/day 每米 / 每日	\$47/meter/day 每米 / 每日
	Cruiser 遊樂船	\$52/meter/day 每米 / 每日	\$58/meter/day 每米 / 每日
	Multihull 多體船	\$63/meter/day 每米 / 每日	\$70/meter/day 每米 / 每日
Racing Wash / Boat Survey (Crane with Slings up to 7 tonnes) 比賽前清洗船底 / 船隻檢查 (7噸以下用懸帶吊掛)	Per Hour 每小時	\$815	\$905
Racing Wash / Boat Survey (Crane with Slings over 7 tonnes) 比賽前清洗船底 / 船隻檢查 (7噸以上用懸帶吊掛)	Per Hour 每小時	\$1,755	\$1,950
Mast, Engine Lift, etc. 吊桅桿,引擎等	Per 15 Mins 每15分鐘	\$150	\$167
Mast Standing 桅杆儲存	Per Cradle / Per Day 每架及每日	\$42	\$47
High Pressure Hose 租用高壓噴洗管	Per 15 Mins 每15分鐘	\$42	\$47

Notes: For any boat / mast storage over one month, a rate is required to be agreed with the Deputy General Manager or the Marina Manager.

任何船隻及桅杆儲存超過一個月，費用需事先經副總經理(營運)或海事經理同意。



MARINE SERVICE / 海事部服務

Forklift Small 細鐘車鐘起或吊起物件	Per 15 Mins 每15分鐘	\$60	\$67
Forklift Large 大鐘車鐘起或吊起物件	Per 15 Mins 每15分鐘	\$120	\$133
Battery Charging 電池充電	Per Battery 每個電池	\$27	\$30
Pumping Out Boats 為船隻泵水	Per Hour 每小時	\$355	\$395
Holding Tank Pump Out 泵污水缸		FOC	FOC
Boat Towing Service 拖船	Within Port Shelter area 牛尾海範圍以內	\$795	\$882
	Outside Port Shelter area 牛尾海範圍以外	\$1,575	\$1,750
Towing to / from Mooring 拖船到 / 由浮泡泊位	Up to 11 Meter 最長11米	\$241	\$268
	Over 11 Meter 超過11米	\$260	\$289
Labour Charge 人工	Per Labour / Per 15 mins 每人及每15分鐘	\$81	\$90

LOCKER FACILITIES / 儲存櫃設施

Engine Locker 引擎儲存櫃	Per Month 每月	\$96	\$107
Sail Locker 雜物儲存櫃	Per Month 每月	\$110	\$122



The Hebe Haven Yacht Club Limited 白沙灣遊艇會
 10.5 Miles Hiram's Highway, Pak Sha Wan, Sai Kung, N.T. Hong Kong
 香港新界西貢白沙灣西貢公路十咪半 電話 T 2719 9682 傳真 F 2358 1017
 電郵 E hhyc@hhyc.org.hk
 WWW.HHYC.HK

TEMPORARY MOORING AND BERTHING FEE / 臨時泊位及橋位費用

Temp Mooring for members (up to 14 Meter) 臨時泊位(長度至14米) 會員收費	Per Month 每月	\$2,340	\$2,510
Temp Mooring for Non-members (up to 14 Meter) 臨時泊位(長度至14米) 非會員收費	Per Month 每月	\$2,100	\$2,250
Temp Berthing for members 臨時橋位 會員收費	Per Meter / Per Day 每米 / 每日	\$24	\$26
Temp Berthing for Non-members 臨時橋位 非會員收費	Per Meter / Per Day 每米 / 每日	\$40	\$43

HEBE ONE CHARTERING CHARGES / 會船租賃

Weekday 1000-1700 or 1800-2300 平日早上10時至下午5時 或 下午6時至晚上11時	\$5,750	\$5,750
Weekend 1000-1800 or 1900-2300 週末早上10時至下午6時 或 晚上7時至晚上11時	\$7,600	\$7,600
Excess Charge per hour after 1800 日間超時每小時額外收費 (下午6時後)	\$500	\$500
Excess Charge per hour after 2300 夜間超時每小時額外收費 (晚上 11 時後)	\$800	\$800